

## Daim Ntawv Tawm Tsam hu ua Title VI and Other Discrimination Complaint Form

Ua kom tiav daim ntawv no yog koj xav tias tau muaj tej yam kev ntsub ntxaug rau koj los ntawm lub tuam tsev saib xyuas kev tsav tsheb Minnesota Department of Transportation (MnDOT), lawv cov neeg ua hauj lwm hauv qab lawv, lawv cov neeg lawv sab laj nrog, los yog cov neeg muaj daim ntawv cog lus ua hauj lwm rau lawv es ntsub ntxaug vim koj yog ib haiv neeg txawv, xim nqaij txawv, tuaj lwm lub teb chaws tuaj, poj niam los yog txiv neej, hnuv nyoog, kev xiam oos qhab, kev ntseeg ntuj, kab li kev cai txawv, sib yuav los tsis tau, xum nrog poj niam los txiv neej, xav yog poj niam los txiv neej, tau nyiaj pab los ntawm tsoom fww los tsis tau, los sis yog cov neeg khwv tau nyiaj tsawg es txhaum rau tsab cai Title VI of the Civil Rights Act of 1964 los yog txhaum cov cai es muaj feem xyuam zoo li ntawd. Daim ntawv tawm tsam no yuav tsum tau ua kom tiav es xa mus tsis pub dhau 180 hnuv thaum iab liam tias muaj tej kev ntsub ntxaug ntawd tshwm sim.

Daim ntawv foos no muaj ua lus Askiv, lus Mev, lus Hmoob thiab lus Somali. Yog xav tau lwm hom lus ntxiv yuav tsum tau hais ncaj qha mus rau tus neeg tswj Title VI Coordinator, es cov ntaub ntawv tiv tauj nws muab teev rau nram qab ntawm daim ntawv no. Yog xav tau lwm hom ntawv (alternative formats) yuav tsum tiv tauj ncaj qha rau ADArequest.dot@state.mn.us los yog hu xov tooj rau 651-366-4718 los yog TTY 800-627-3529.

### Ntaub ntawv qhia txog tus kheej

Hnuv no yog hnuv tim:

Lub Xeem:

Lub Npe:

M:

Tus Email:

Tus Xov Tooj:

Chaw Nyob:

Chav:

Nroog:

Xeev:

Zip:

Xum koj tiv tau kuv es siv:

Lub sij hawm zoo tiv tauj koj:

### Qhia qhov kev ntsub ntxaug

Kuv ntseeg tias kuv raug kev ntsub ntxaug vim yog kuv (khij tag nrho cov es tshwm sim rau koj):

Haiv neeg	Xim Nqaij	Tuaj lwm lub teb chaws tuaj	Hnuv Nyoog	Xia moos qhab	Kev ntseeg ntuj
Kab lis kev cai	Sib yuav los tsis tau	Xum nrog poj niam lo txiv neej	Xav yog poj niam los txiv neej	Tau nyiaj pab los ntawm tsoom fww los tsis tau	
Poj niam los yog txiv neej	Khwv tau nyiaj tsa	Lwm yam:			

Koj puas tau ua daim ntawv tawm tsam no mus rau lwm lub koos haum ntawm tsoom fww?

Yog tias tau lawm, lub koos haum twg?

Qhov kev tawm tsam txog rau theem twg lawm?

### Qhia txog lub Chaw los yog lub Lag Luam es tau iab liam tias tau tsim Kev Ntsub Ntxaug

Hnuv vas thib es qhov kev ntsub ntxaug tshwm sim:

Hnuv vas thib es qhov kev ntsub ntxaug nyuam qhua tshwm sim (yog tias hnuv ntawd txawv hnuv sab saud):

Lub Npe ntawm lub Chaw/Lub Lag Luam:

Tus Xov Tooj:

Chaw Nyob:

Nroog:

Xeev:

Zip:

Lub/cov npe thiab tuav txoj hauj lwm dabtsi ntawm tus/cov neeg es iab liam tias tau tsim kev ntsub ntxaug:

### Qhia Peb Tias Dabtsi Tshwm Sim

*Thov piav kom meej ib qho zuj zus seb muaj dabtsi tshwm sim, leej twg raus tes, thiab koj los yog lwm tus neeg raug kev ntxug ntxaug li cas. Tom ib daim ntawv ntxiv yog tias yuav tau siv ntawv ntxiv thiab luam ib daim qauv es tau sau txog koj qhov kev tawm tsam no.*

### Koj xav kom Keb Kom Tau Qhov Teeb Meem no Li cas?

*Piav mentsis seb koj xav kom qhov teeb meem no daws kom tau li cas?*

### Lees tias muaj tseeb

*Thaum kos npe rau daim ntawv tawm tsam no, kuv lees tias, raws li qhov kuv paub, txhua txhua yam tau teev rau hauv daim ntawv no yeej raug thiab muaj tseeb.*

**Tus Neeg Tawm Tsam Kos Npe:**

**Hnub tim:**

**Xa daim ntawv tawm tsam ua tiav no mus rau:** Title VI Coordinator: **Joe Castillo**

**Mail: MnDOT Office of Civil Rights  
395 John Ireland Blvd, MS 170  
St. Paul, MN 55155**

Email: [joseph.castillo@state.mn.us](mailto:joseph.castillo@state.mn.us)

Phone: **612-297-7441**

Fax: **651-366-3129**